

**RANDY JOHN LAPOLLA, PHD FAHA (羅仁地)**

**CURRICULUM VITAE**

Senior Associate, Centre for Liberal Arts

and Social Sciences, College of Arts,

Humanities, and Social Sciences

Nanyang Technological University, Singapore

e-mail: randylapolla@ntu.edu.sg

randylapolla@protonmail.com

Tel.: +63 933 254 9133

Websites: randylapolla.info

space.bilibili.com/1286572344

公众号: 意义创造论 creation-of-meaning

YouTube: Linguistics Videos

(tinyurl.com/32kwb4r9)

**EDUCATION**

PhD in Linguistics, University of California, Berkeley, 1990. Dissertation title: *Grammatical Relations in Chinese: Synchronic and Diachronic Considerations*. Committee: James A. Matisoff & Robert D. Van Valin, Jr., co-chairs; Johanna Nichols.

MA in Linguistics, University of California at Berkeley, 1988.

Two years of post-graduate work in Chinese Linguistics at Peking University, Beijing, China, September 1981 - July 1983.

MA in Applied Linguistics (TESOL), State University of New York at Stony Brook, 1980.

BA in Asian Studies, State University of New York at Stony Brook, 1978.

Also attended the Linguistic Society of America Summer Institutes at Stanford University, 1987, and UC Santa Cruz, 1991, and the Fourth Australian Linguistics Institute, University of Queensland, 1998.

**AREAS OF RESEARCH INTEREST/SPECIALIZATION**

Sino-Tibetan Linguistics

Linguistic Typology

Historical linguistics (including grammaticalization and Sino-Tibetan reconstruction)

Functional, constructionist, and interactional approaches to communication and language emergence

Pragmatics/human behaviour

Philosophy of language, epistemology, Pre-Qin Chinese philosophy

Anthropological Linguistics (Asian languages on which I have done fieldwork: Cambodian, Chinese dialects [Southern Fujian, Beijing subdialects, Shanghai, Guangzhou dialects], Dulong [1st Township, 3rd Township, 4th Township, Nujiang dialects], Qiang [Ronghong, Qugu dialects], Rawang [Mvtwang, Dvru dialects], Tagalog, Vietnamese.)

## PREVIOUS APPOINTMENTS

Distinguished Professor of Linguistics, Center for Language Sciences, Institute for Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, Beijing Normal University, Zhuhai Campus (北京师范大学珠海校区人文和社会科学高等研究院语言科学研究中心特聘教授) (August 2021-December 2023).

Professor of Linguistics, with courtesy appointment in Chinese, School of Humanities, Nanyang Technological University, Singapore. (July 2012-August 2021 (retired))

Head, Division of Linguistics and Multilingual Studies, School of Humanities and Social Sciences, Nanyang Technological University, Singapore (Jan 2013-Dec 2015).

National Science Council Chair Professor, Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan. Feb.-July, 2012.

Director, Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Melbourne, Australia (2008-2010).

Head of Linguistics Programme, La Trobe University, Melbourne, Australia (July 2004- 2008, 2010-2012).

Chair Professor of Linguistics, La Trobe University, Melbourne, Australia (July 2004-Jan. 2012).

Associate Professor, Linguistics Section, Dept. of Chinese, Translation and Linguistics, City University of Hong Kong, Sept. 1997 - June 30, 2004.

Associate Research Fellow, Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, February 1994-June 1998.

Assistant Research Fellow, Institute of History and Philology, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, August 1990-February 1994.

Research Assistant, Sino-Tibetan Etymological Dictionary and Thesaurus Project (James A. Matisoff, Principal Investigator) University of California, Berkeley, January 1987 - June 1990. Duties included computer programming, data-base management, etymological reconstruction, and editing/production of monographs, fascicles.

Graduate Student Instructor III, Linguistics 5 (Introduction to Linguistics), University of California, Berkeley, Fall 1987. Created and graded exams, homework; led discussion sections.

Graduate Student Instructor II, Chinese 10A-10B (Intermediate Chinese), Department of Oriental Languages, University of California, Berkeley, Aug. 1986 - May 1987. Taught classes, created and graded exams, homework.

English as a Second Language Instructor, Department of Continuing Education, East China Normal University, Shanghai, September 1980 - July 1981. Developed and taught my own courses.

Editor/Writer/Translator and Director of Research and Development, Eurasia Press / China Passage, New York, 1983 - 1985. Most noteworthy: as Contributing Editor, did major rewrite of large portions of The China Guidebook for the 1984 and 1985 editions, and

worked as Advisor/Translator for the first and second W. H. Kellogg Foundation China Study Tours, May 12 - June 12 and June 13 - July 11, 1984, respectively.

## **VISITING AND ADJUNCT POSITIONS**

Distinguished Foreign Scholar (海外学术大师) for the Innovation Centre for Research on the Information Structure of China's Minority Languages (中央民族大学“中国少数民族语言信息结构”创新引智基地), 15 November 2017 – 15 November 2021. (Advisor for a major project at Minzu University, Beijing; involves going there for talks and advising at least one month per year.)

Visiting Scholar, Department of Linguistics, University of the Philippines, Diliman, August 2017 – April 2018.

Visiting Scholar (Funded by HanBan under Visiting Sinologist Program), Peking University, Beijing, China, October-November, 2010.

Visiting Scholar, Institute of Linguistics, Academia Sinica, November-December, 2008.

Cheung Kong Scholar (长江学者) (Chair Professor), Central University of Nationalities, Beijing, China, February 2005-February 2008.

Visiting Fellow, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, July - December 2002.

Visiting Fellow, Research Centre for Linguistic Typology, The Australian National University, June-August 1998.

Visiting Research Assistant Professor, Dept. of Chinese, Translation and Linguistics, City University of Hong Kong, Kowloon, Hong Kong, Sept. 1996-Sept. 1997.

Visiting Professor (Directeur d'Etudes), Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, France, September-November, 1994.

Adjunct Associate Professor, National Tsing-Hua University, Hsinchu, Taiwan, 1991-1993. Classes: 'Pragmatics', 'Functional Syntax', 'Typology', 'Tibeto-Burman Linguistics'.

## **SERVICE TO THE LINGUISTICS COMMUNITY**

### *Current*

Fellow, Australian Academy for the Humanities (elected 2008).

Member, Editorial Board of Brill's *Endangered and Lesser-Studied Languages and Dialects* book series.

Member, Editorial Board, *Languages in Global Contexts* (Equinox).

Member, Honorary Board, *Chinese Language and Discourse*, Benjamins.

Member, Editorial board, *Asian Languages and Linguistics*, Benjamins.

Member, Editorial Advisory Board, *Open Linguistics* (Open Access journal), de Gruyter Open (<http://degruyteropen.com/>), since March 2014.

Member, Editorial Board of *Minzu Yuwen* (《民族语文》) (*Nationality Languages*) (Institute of Ethnology and Anthropology, Chinese Academy of Social Sciences).

Member, Advisory Board, *Cultural Diversity in China*, de Gruyter, since April 2015, when it was founded.

Member, Editorial Board, *Macrolinguistics* (New York: The Learned Press), since 2008.

Member, Editorial Board of *Nankai Yuyanxue Kan* (《南开语言学刊》) (*Linguistics Journal of Nankai University*).

Member, Li Fang-Kuei Society Doctoral Dissertation Award Committee, Li Fang-kuei Society for Chinese Linguistics

Creator and Moderator of the Tibeto-Burman Linguistics Discussion Listserv (<tibeto-burman-linguistics@LISTSERV.LINGUISTLIST.ORG>), a networking avenue for scholars working on Tibeto-Burman languages and cultures, 2005-present.

### *Past*

Organizer and Host, "何为田野与田野何为工作坊" (Workshop: What is fieldwork and how does one carry it out?), Beijing Normal University at Zhuhai, 15-16 November 2023.

Member, Advisory Committee of the Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan (2010-2020 -- discontinued during pandemic)).

Co-Editor, *Journal of Sino-Tibetan Linguistics* (《汉藏语学报》) (2013-2021; Deputy Editor 2005-2013) <https://www.cp.com.cn/book/2d054b3e-4.html>.

Co-Associate Editor, *Language and Linguistics* (Institute of Linguistics, Academia Sinica, and John Benjamins Pub. Co.; Jan. 2014-June 2019).

Member, Board of Editorial Consultants, *Philippine Journal of Linguistics* (journal of the Linguistic Society of the Philippines).

Member, Editorial Board, *Australian Journal of Linguistics*.

Member, Advisory Board, Center for the Study of Ethnic and Cultural Diversity (joint centre of Minzu University of China, Beijing, and the Max Planck Institute for the Study of Religious and Ethnic Diversity, Göttingen Germany), Jan 2014-2018.

Member, International Advisory Board of *Diachronica: International Journal for Historical Linguistics* (2002-2016).

Member, Editorial Board, *Journal of Tibetan and Himalayan Studies*, Tibetology (Center of Foreign Tibetology, Shaanxi Normal University).

Member, Advisory Board, *The Journal of Modern Languages* (Faculty of Language and Linguistics, University of Malaya).

Member, Editorial Advisory Board, EL Publishing (Open Access publishing on endangered languages) (<http://www.elpublishing.org>).

Vice Chairman, International Association for Bilingual Studies (2005-2015).

Member, British Royal Society's APEX Awards Review College.

Consulting Editor, *Studies in Language* (1997-2014).

Editor, *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* (international refereed journal; 2005-2012).

Member, Review Panel of the Endangered Languages Documentation Programme (ELDP) funded by Arcadia (previously known as the Lisbet Rausing Charitable Fund), 2010-2012.

Member, Editorial Board of *Language and Linguistics* (Institute of Linguistics, Academia Sinica; 2004-2009).

Member, International Editorial Board of *Transactions of the Philological Society*.

Member, Advisory Board, *Chinese Studies Review* (The Australian Tertiary Chinese Teachers Association, Melbourne, Australia)

Member, Academic Committee, Summer Institute for Linguistics Australia (2007-2009).

President, Australian Linguistic Society (2007-2009).

Vice President, Australian Linguistic Society (2005-2007).

Creator and Webmaster for The Tibeto-Burman Domain (Tibeto-Burman.net), a web site for the dissemination of information and resources related to the study of Tibeto-Burman languages and cultures, 2005-2021.

Organizer and Host of the 10th RCLT International Workshop, "The Shaping of Language: The Relationship between the Structures of Languages and their Social, Cultural, Historical, and Natural Environments", La Trobe University, 14-16, July 2010.

Co-organizer, International Symposium: Sino-Tibetan Comparative Studies in the 21<sup>st</sup> Century, Institute of Linguistics, Academic Sinica, 24-25 June, 2010.

Organizer and Host of ALS2009, the 40th annual meeting of the Australian Linguistic Society, July 9-11, 2009, Melbourne.

Co-organizer, 11th Congress of the International Pragmatics Association, July 12-17, 2009, Melbourne.

Organizer and Host, Third Cross-Straits Workshop on Tibeto-Burman Linguistics, City University of Hong Kong, April 17-18, 2004.

Member, Organizing Committee, First International Conference on Modern Chinese Grammar for the New Millennium (The Seventh Conference on Modern Chinese Grammar), City University of Hong Kong, Feb. 1-3, 2001.

Advisor for E-MELD: Electronic Metastructures for Endangered Languages Data Project (2000-2004 (Participated as Panel Member in the Workshop on the Digitization of Endangered Language Data: The Need for Standards, Santa Barbara, June 21-24, 2001, and the Workshop on Digitizing and Annotating Texts and Field Recordings, East Lansing, July 11-13, 2003).

Course Presenter, "Morphosyntactic Typology and Grammaticalization in Sino-Tibetan", Fourth Australian Linguistics Institute, The University of Queensland, July 6-16, 1998.

Aside from those journals I am on the editorial boards of, I have reviewed submissions to *Language*, *Linguistic Typology*, *Cahiers de linguistique asie orientale*, *Linguistics and Philosophy*, *Lingua*, *Journal of the International Phonetic Association*, *Bulletin of Chinese Linguistics*, *The Linguistic Review* and other publications and presses. I also have reviewed project proposals submitted to the European Research Council, the Netherlands Organisation for Scientific Research, the Swiss National Science Foundation, the

Endangered Languages Documentation Programme (SOAS), the Research Grants Council of HK, the National Science Foundation (USA), the Austrian Science Foundation (FWF), the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC), and the Australian Research Council. I am also frequently asked to evaluate other linguists for promotion and tenure.

## HONORS

Elected Honorary Member, Migration Linguistics Unit, Tokyo University of Foreign Studies; and Lifetime Member of International Association for Migration Linguistics, 2022.

One of my journal articles (LaPolla & Poa 2002) was included in the common high school textbook for standard elective courses in China (普通高中课程标准选修课程用书, 《汉字汉语专题研讨》), Beijing: People's Education Press, 2021.

Awarded Singapore Association for Applied Linguistics Lifelong Membership Award (Eminent Scholarship), September, 2016.

Appointed Honorary Professor, Yuxi Normal University, Yunnan, China, December 2010.

Elected Honorary Member, Linguistic Society of the Philippines, November, 2010.

Elected to the Australian Academy for the Humanities, October 2008.

Elected President of the Australian Linguistics Society, September 2007.

Elected Vice President of the Australian Linguistics Society, September 2005.

Selected by Ministry of Education, PRC, to be a Cheung Kong Scholar (长江学者), February 2005.

Elected Vice President of the International Association for Bilingual Studies, January 2005.

Co-authored book, *Syntax: Structure, Meaning, and Function* (Cambridge Textbooks in Linguistics Series; with Robert D. Van Valin, Jr. Cambridge University Press, 1997), nominated for the Linguistic Society of America's Bloomfield Book Award, Jan. 2000.

Award for "Excellence in Research" from the National Science Council of Taiwan, February 1995.

Award for "Excellent Publication on the Minority Languages of China" from the Ministry of Education of Taiwan, May 1994.

Award for "Excellence in Research" from the National Science Council of Taiwan, March 1994.

## GRANTS

Co-Investigator (with 王品 Wang Pin), PRC Social Sciences Foundation Translations of Chinese Scholarly Works Project, *Chinese Philology* by Dong Tonghe (国家社科基金中华学术外译项目, 董同龢的《汉语音韵学》), 2022-2024.

Co-Investigator (with Alec Coupe and Hideo Sawada), "Ethnolinguistic contact across the Indo-Myanmar-Southwestern China mountains: migration routes, intercultural interactions, and linguistic outcomes". JSPS-NTU/NUS Joint Research Project, 2019-2021.

Principal Investigator, “On the typology of grammatical alignment patterns, and the interactions and interdependencies of grammatical alignment, transitivity, information structure and referent saliency”. Singapore Ministry of Education Tier 1 grant.

Principal Investigator, “Grammar, texts, and dictionary of the Rawang language of Kachin State, Myanmar”, Nanyang Technological University Start-up Grant.

Principal Investigator, “On the typology of grammatical alignment patterns, and the interactions and interdependencies of grammatical alignment, transitivity, information structure and referent saliency”, Taiwan National Science Council Chair Professor Fellowship and Research Grant, 2012-2014 (cut short after five months because of move to NTU—project refunded there).

Principal Investigator, “Rawang-Dulong-Anong Language and Culture Website”, La Trobe University e-Research Grant for development of electronic resources, 2011.

Co-Investigator, “Noun-Modifying Constructions in Languages of Eurasia: Reshaping theoretical and geographical boundaries”, Stanford University Presidential Fund for Innovation in the Humanities Grant, 2008-2011 (PI: Yoshiko Matsumoto).

Co-Investigator, “Stance Marking in Asian Languages: Linguistic and Cultural Perspectives”, Hong Kong RGC General Research Fund (GRF) 2010-2013 (PI: YAP Foong Ha).

Professorial Start-up Grant, La Trobe University, 2004-2007.

Principal Investigator, “Qiang Language Dialect Atlas Project”, Hong Kong Research Grants Council Competitive Earmarked Research Grant (CERG) Project No. 9040777, 2002-2004.

Principal Investigator for “Qiang Language Dialect Atlas Project”, Strategic Research Grant from City University of Hong Kong, 2001-2002. (pilot for CERG)

Principal Investigator for “Comparative Tibeto-Burman Morphosyntax”, Strategic Research Grant from City University of Hong Kong, September 1999-August 2000.

Principal Investigator for “Rawang Texts and Dictionary Project”, Small-Scale Research Grant from City University of Hong Kong, September 1-December 31, 2000.

Principal Investigator for “Project for Fieldwork on and Analysis of the Dulong and Anong Languages”, Strategic Research Grant from City University of Hong Kong, September 1997- August 1999.

Principal Investigator for “Tibeto-Burman Morphosyntax”, Strategic Research Grant from City University of Hong Kong, 1997-2000.

Principal Investigator for “Grammar, Texts, and Glossary of the Northern Qiang Dialect”, Small-Scale Research Grant from City University of Hong Kong, Feb. 1997-July 1997.

Principal Investigator for “Rawang/Dulong Fieldwork Project”, funded by the Academia Sinica, August 1994-July 1996.

Associate Investigator for “Project for Fieldwork on and Analysis of Qiangic Languages” (Gong Hwang-chenng, Principal Investigator), funded by the Chiang Ching-kuo Foundation, July 1994-June 1996.

Principal Investigator for “Northern Qiang Dialect Fieldwork Project”, funded by the National Science Council, Taiwan, April 1994-July 1996.

Principal Investigator for “Project on Tibeto-Burman Comparative Morphology”, funded by National Science Council, Taiwan, August 1992-July 1993.

Newhouse Fund Grant (unsolicited), Spring 1989.

U.C. Berkeley Institute of East Asian Studies Fellowship (unsolicited), 1986-87.

U.S. Department of Education Foreign Language and Area Studies Fellowships for advanced work in Chinese language and linguistics, 1984-85, and 1985-86.

## **PUBLICATIONS**

### **Citation Summary**

<b>Database</b>	<b>Citation Count</b>	<b>H-index</b>	<b>i10-index</b>
Google Scholar (2026.02.23)	<b>10055</b> (Partial list: only online publications, and doesn't include citations within China or papers I wrote in Chinese)	<b>39</b>	<b>76</b>

### **Monographs, edited books, and thematic special issues of journals**

*Ethnolinguistic contact across the Indo-Myanmar-Southwest China mountains*. Special issue of *Asian Languages and Linguistics* 4(2023).2, ed. by Coupe, Alexander R., Randy J. LaPolla, & Hideo Sawada (eds.). John Benjamins Publishing Co., Actual publication date: April 2024. ISSN 2665-9336, E-ISSN 2665-9344

《ChatGPT 来了：语言科学如何看待 ChatGPT》，杨旭和罗仁地编 (*ChatGPT is here-- How linguistic scientists see ChatGPT*, ed. by Yang Xu and Randy J. LaPolla). 上海教育出版社，March 2024.

*Sino-Tibetan Linguistics: Critical Concepts in Linguistics*, 4 Volumes, ed. by Randy J. LaPolla. London & New York: Routledge, October 2018.

*The Sino-Tibetan Languages, 2nd Edition*, ed. by Graham Thurgood & Randy J. LaPolla. London & New York: Routledge, January 2017.

*Rawang-English-Burmese Dictionary*, compiled and edited by Randy J. LaPolla & David Sangdong. <https://rawang.webonary.org>. Also limited print run (1000 copies) for distribution to the Rawang community, December 2015.

*Language Structure and Environment: Social, Cultural, and Natural Factors*, ed. by Rik De Busser & Randy J. LaPolla. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, June 2015.

*Studies in Transitivity: Insights from Language Documentation*. Special issue of the journal *Studies in Language* (35.3), ed. by F. Kratochvíl, A. R. Coupe & R. J. LaPolla. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, 2011.

《到田野去——语言学田野调查的方法与实践》 (*To the Field—The Method and Experience of Linguistic Fieldwork*), edited by Dai Qingxia (戴庆厦), Randy J. LaPolla (罗仁地), and Wang Feng (汪锋). Beijing: Minzu Chubanshe, 2009. (ISBN 978-7-105-09904-7/H.682)

*Language Variation: Papers on Variation and Change in the Sinosphere and in the Indosphere in Honour of James A. Matisoff*, edited by David Bradley, Randy J. LaPolla, Boyd

- Michailovsky & Graham Thurgood. *Pacific Linguistics*. Canberra: Australian National University, 2003 (ISBN 0-85883-540-1).
- A Grammar of Qiang, with Annotated Texts and Glossary* (Mouton Grammar Library 39), by Randy J. LaPolla with Chenglong Huang (黄成龙). Berlin: Mouton de Gruyter. 445 + xvii pp. December, 2003 (ISBN 3-11-017829-X). (Reviewed by Edward Vajda on the Linguistlist (<http://linguistlist.org/issues/16/16-671.html>) 2005.03.07, and by Graham Thurgood in *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 28(2005).1: 107-10.)
- The Sino-Tibetan Languages (Routledge Language Family Series 3)*, edited by Graham Thurgood & Randy J. LaPolla. London & New York: Routledge, 727 + xxii pp., Jan. 2003 (ISBN 0-7007-1129-5).
- Rawang Texts, with Grammatical Analysis and English Translation*, by Randy J. LaPolla & Dory Poa. Berlin: LINCOM EUROPA, November, 2001 (ISBN 3 89586 783 7).
- The Tibeto-Burman Languages of Uttar Pradesh*, ed. by Randy J. LaPolla, Volume II of *New Research on Zhangzhung and Related Himalayan Languages (Senri Ethnological Reports 19)*, edited by Yasuhiko Nagano & Randy J. LaPolla. Osaka: National Museum of Ethnology, February, 2001 (ISSN 1340-6787).
- Syntax: Structure, Meaning and Function (Cambridge Textbooks in Linguistics Series)*, by Robert D. Van Valin, Jr. & Randy J. LaPolla. Cambridge University Press, 1997 (ISBN 0-521-49915-1). Published in China by Peking University Press. (Nominated for the Linguistic Society of America's Bloomfield Book Award; Reviewed by John Newman in *Linguistic Typology* 2.3 (1998), by S. Robinson in *Language* 75.3:621 (1999), and by Laura and Radu Daniliuc on the LINGUIST List 11.485, Tue Mar. 7, 2000, and by Cynthia Allen in *Australian Journal of Linguistics* 22.2:272-277).
- Bibliography of the Papers from the International Conferences on Sino-Tibetan Languages and Linguistics*, by Randy J. LaPolla & John B. Lowe. STEDT Monograph Series, No. 1, Second edition, including conferences XXII-XXV, 1994. (Reviewed by Robert S. Bauer in *Mon-Khmer Studies* 24(1995):115-16.).
- Grammatical Relations in Chinese: Synchronic and Diachronic Considerations*. PhD dissertation, University of California, Berkeley, 1990.
- Linguistics East and West: Sino-Tibetan, Tai, and American Indian*, recorded and edited by Ning-ping Chan & Randy J. LaPolla. Transcript of our interviews with Prof. Fang-Kuei Li to record his oral history. Published by the Regional Oral History Office, a department of the Bancroft Library, UC Berkeley, 1989.
- Bibliography of the Papers from the International Conferences on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, I-XXI*, by Randy J. LaPolla & John B. Lowe. STEDT Monograph Series, No. 1, 1989. (Reviewed by Robert S. Bauer in *Mon-Khmer Studies* 24(1995): 115-16.)

## Papers (all single author unless specified)

“The value of languages, and factors affecting language marginalization and maintenance.” In Shoichi Iwasaki and William O'Grady (eds.), *Endangered and Marginalized Languages in East and Southeast Asia*. Brill, in press, due 2026.

〈关注、学习和阅读赵元任——罗仁地 (Randy J. LaPolla) 教授关注、学习和阅读赵元任——罗仁地 (Randy J. LaPolla) 教授〉. 《实验语言学》, 2025。

“On the concept of word families and its use in Sino-Tibetan historical linguistics.” In 蒋永文主编, 汉藏语研究论集: 庆祝戴庆厦先生从教 70 周年下册。北京: 中国社会科学出版社, 2025。

〈世纪的田野调查—基于自然语料、归纳法和目的语母语人的认知范畴〉 (Fieldwork in the 21st century—Based on natural language data, induction and the cognitive categories of the native speakers)。 (罗仁地 [Randy J. LaPolla] 和卢琳 [Lu Lin])。《语言学论丛》2024 年 11 月第 4 期: 14-19 (actual publication date: March, 2025)。

"Forward to the book *Fundamental Structures of the Chinese Language*, by Taciana Fisac and Riccardo Moratto". London and New York: Routledge, 2024.

"Manifestations of Jinghpaw influence among Rawang speakers." (Randy J. LaPolla and Keita Kurabe). *Asian Languages and Linguistics* 4(2023).2: 273-290. Actual publication date: April 2024.

"On the overlooked diversity of clause structures and argument structures in non-Indo-European languages". *Languages* 9:135, 2024.

“Construction-based research in China” (Yang XU and Randy J. LaPolla). In: *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics* online, 2024:  
<https://doi.org/10.1093/acrefore/9780199384655.013.1074>

〈赵元任先生的句子和论元结构概念〉 (Prof. Y. R. Chao's concepts of the clause and argument structure in spoken Mandarin Chinese). 《实验语言学》 (*Experimental Linguistics*) 12.4 (赵元任专题): 4-7, 2023。

“How understanding population movements influences our understanding of genetic relationships and language history: The case of Min Chinese”. 《王士元先生 90 华诞庆祝文集》 (*Festschrift to celebrate Prof. William S-Y. Wang's 90th birthday*), 81-92. Beijing: Beijing University Press, 2023.

〈人工智能要考虑到溯因推理〉 (Artificial Intelligence is lacking abductive inferential abilities). (罗仁地 [Randy J. LaPolla] 著 姚洲 译). 《长江学术》 (*Cheung Kong Scholarship*) 2023.4: 109-113.

“Grammatical Relations.” In Delia Bentley, Ricardo Mairal Usón, Wataru Nakamura, and Robert D. Van Valin Jr. (eds.), *Cambridge Handbook of Role and Reference Grammar*, 269 - 291. Cambridge: Cambridge University Press, 2023.

“Forward to the book *The Tibetic Languages: An introduction to the family of languages derived from Old Tibetan*, by Nicolas Tournadre and Hiroyuki Suzuki”. Paris: LACITO, 2023.

〈汉藏语系修饰指称词子句的类型和历史发展——从日旺语（独龙语）说起〉(The typology and historical development of clausal modifiers of reference phrases in Sino-Tibetan languages)。《民族语文》(*Minority Languages of China*) 2023.3:3-17。Reprinted in 《人民大学复印报刊资料》(*China Social Sciences Excellence*) 2023.7: 91-102.)

〈以人为中心：交叉研究的必然走向〉。(Taking humans as the central focus: On the necessity of integrated interdisciplinary research in linguistics and other sciences). 《语言战略研究》(*Chinese Journal of Language Policy and Planning*) 2023.3: 93-96.

〈现代汉语的语音象征性〉(An Experimental Investigation into Sound Symbolism as it Relates to Mandarin Chinese). (罗仁地 [Randy J. LaPolla] 著 杨旭 译). 《实验语言学》(*Experimental Linguistics*) 2023.2:12-20.

〈非结构主义语言学〉(Non-Structuralist Linguistics). 《实验语言学》(*Experimental Linguistics*) 11.3:1-6, 2022.

〈焦点结构的类型及其对汉语词序的影响〉(2023 更新版)。(罗仁地 [Randy J. LaPolla] & 潘露莉 [Dory Poa])。《焦点结构和意义的研究》增订版(徐烈炯、潘海华 主编, 38-52 页)(Revised version of "The Typology of Focus Structures and Their Effect on Word Order in Chinese", in *A Study on the Structure and Semantics of Focus (2nd Edition)*, edited by Xu Liejiong and Haihua Pan. Beijing: Commercial Press, 38-52).

LaPolla, Randy J. 2022. On the use of rhymes in determining the structure and interpretation of Old Chinese texts: The case of the *DàoDé Jīng* 《道德經》. *Bulletin of Chinese Linguistics* 15 : 1-9 (Special issue in honor of Prof. Li Fang-Kuei's 120<sup>th</sup> birthday).

“The Chinese Expansion and Language Coexistence in Modern China.” Chapter 3 of Salikoko S. Mufwene & Anna María Escobar (eds.), *Cambridge Handbook of Language Contact*. Cambridge: Cambridge University Press, 2022.

〈从功能视角看汉语研究若干问题——著名语言学家罗仁地（Randy J. LaPolla）访谈录〉。杨旭、卢琳（问），罗仁地（答）。南开大学文学院、汉语文化学院编《南开语言学刊》2021 年第 1 期，总第 37 期。北京：商务印书馆。（“A look at several issues in the analysis of Chinese from the perspective of function—An interview with the well-known linguist Randy J. LaPolla. *Nankai Linguistics Journal* 2021.1).

〈历史语言学、语言类型学和语言接触学〉。《汉藏语学报》第 12 期，1-12 页。（“Historical Linguistics, Linguistic Typology, and the Study of Language Contact.”) *Journal of Sino-Tibetan Linguistics* 12, 1-12. Beijing: Commercial Press, March, 2021.)

- “The Debate on Comparative Categories (Concepts) in Typology.” In 刘丹青、吴建明、夏俐萍编, 语言类型学集刊 (第二輯)。上海: 上海教育出版社。(Liu Danqing, Wu Jianming & Xia Liping (eds.), *Selected Papers from the 3<sup>rd</sup> International Symposium on Linguistic Typology, Shanghai Foreign Studies University, 15-16 July 2017*), 1-19. Shanghai: Shanghai Education Press, 2020.7.
- “Forward to the Past: Modernizing Linguistic Typology by Returning to its Roots” *Asian Languages and Linguistics* 1.1: 141-161, April 2020.
- “Arguments for Seeing Theme-Rheme and Topic-Comment as Separate Functional Structures.” In J.R. Martin, G. Figueiredo & Y. Doran (eds.), *Systemic Functional Language Description: Making Meaning Matter*, 162-186. London: Routledge, October 2019.
- “On the Structure of the Clause in Proto-Sino-Tibetan and Its Development in the Daughter Languages.” In Kong Jiangping (ed.), *The Ancestry of the Languages and Peoples of China [Journal of Chinese Linguistics Monograph Series 29]*, 122-144 (2019).
- “The Origin and Spread of the Sino-Tibetan Language Family.” *Nature*, 24 April 2019 <https://www.nature.com/articles/d41586-019-01214-6>.
- 〈再论语言学的方法论与论据——对“汉藏语系”改为“跨喜马拉雅语系”的质疑〉 (罗仁地 著 黄成龙 宋佳 译)。《汉藏语学报》第 11 期, 1-14 页, 2019。  
(Chinese translation by Huang Chenglong and Song Jia of “Once again on methodology and argumentation in linguistics: Problems with the arguments for recasting Sino-Tibetan as ‘Trans-Himalayan’”). *Journal of Sino-Tibetan Linguistics* 《汉藏语学报》第 11 期, 1-14 页, 2019.
- “A Note on the History of the Term ‘Pronomenalisation’”. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 42.1: 143–147, June 2019.
- “Introduction to Volume I: Establishing the Relationships.” In Randy J. LaPolla (ed.), *Sino-Tibetan Linguistics: Critical Concepts in Linguistics*, 1-8. London & New York: Routledge, October 2018.
- “Introduction to Volume II: Language Contact and Areal Features.” In Randy J. LaPolla (ed.), *Sino-Tibetan Linguistics: Critical Concepts in Linguistics*, 1-17. London & New York: Routledge, October 2018.
- “Introduction to Volume III: Sinitic.” In Randy J. LaPolla (ed.), *Sino-Tibetan Linguistics: Critical Concepts in Linguistics*, 1-17. London & New York: Routledge, October 2018.
- “Introduction to Volume IV: Tibeto-Burman.” In Randy J. LaPolla (ed.), *Sino-Tibetan Linguistics: Critical Concepts in Linguistics*, 1-11. London & New York: Routledge, October 2018.
- 〈汉藏语研究的领航人——西南边疆语言文化专家访谈之“罗仁地专访”〉。《百色学院学报》 (“The Pilot of the Sino-Tibetan Language Studies: An Interview with Luo

- Rendi (Randy J. LaPolla)—“One of the Interviews with Southwest Border Language and Culture Experts”, *Journal of Baise University* 31.3 (May 2018): 39-47) .
- “Causation as a Factor and Goal in Typological Comparisons.” *Linguistic Typology* 21.3: 547–554, Dec. 2017.
- “Noun-Modifying Clause Constructions in Sino-Tibetan Languages”. In Yoshiko Matsumoto, Bernard Comrie, & Peter Sells (eds.), *Noun-Modifying Clause Constructions in Languages of Eurasia: Reshaping theoretical and geographical boundaries*, 91-103. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., Feb. 2017.
- “An Overview of Sino-Tibetan Morphosyntax.” (fully updated for 2017 edition) In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages, 2nd Edition*, 40-69. London & New York: Routledge, Jan. 2017.
- “Qiang.” (fully updated for 2017 edition) In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages, 2nd Edition*, 773-789. London & New York: Routledge, Jan. 2017.
- “Dulong.” (fully updated for 2017 edition) In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (eds.), *The Sino-Tibetan Languages, 2nd Edition*, 635-645. London & New York: Routledge, Jan. 2017.
- “On scholarship in Sino-Tibetan Linguistics: Review article on *Studies in Chinese and Sino-Tibetan Linguistics: Dialect, Phonology, Transcription and Text (Language and Linguistics Monograph Series 53)*, ed. by Richard VanNess Simmons and Newell Ann Van Auken”. Commissioned review article for *Journal of the American Oriental Society* 136.4: 867-876, Dec. 2016.
- “Chao Yuen Ren [Zhào Yuánrèn 趙元任] (1892–1982)”. In Rint Sybesma (ed.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Vol. 1, 352-356. Leiden: Brill, 2017.
- “Dúlóng 獨龍 language” . In Rint Sybesma (ed.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Vol. 2, 134-141. Leiden: Brill, 2017.
- “Notions of ‘Subject’”. In Rint Sybesma (ed.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Vol. 3, 231-238. Leiden: Brill, 2017.
- “Topic and Comment”. In Rint Sybesma (ed.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Vol. 4, 370-376. Leiden: Brill, 2017.
- “Once again on methodology and argumentation in linguistics: Problems with the arguments for recasting Sino-Tibetan as ‘Trans-Himalayan’”. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 39:2 (Dec 2016), 282–297. doi 10.1075/ltba.39.2.03lap
- “On categorization: Stick to the facts of the languages”. *Linguistic Typology* 20.2: 365–375; Invited position paper for special issue on descriptive vs. comparative categories, Oct. 2016. (Republished in *Linguistic typology: Critical concepts in linguistics, Vol. 2: Methodological issues*, ed. by Irena Nikolaeva, Routledge, 2019.)
- “Review of *The Language Myth*, by Vyvyan Evans”. Commissioned review for *Studies in Language* 40 (April 2016).1: 235–252. doi 10.1075/sl.40.1.09lap

- “On the logical necessity of a cultural connection for all aspects of linguistic structure”. In Rik De Busser & Randy J. LaPolla (eds.), *Language Structure and Environment: Social, Cultural, and Natural Factors*, 33-44. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, June 2015.
- “Sino-Tibetan syntax”. In William S-Y Wang and Chaofen Sun (eds.), *The Oxford Handbook of Chinese Linguistics*, 45-57. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- “Constituent structure in a Tagalog text”. Featured Article in *Language and Linguistics* 15.6: 761–774, October 2014.
- “Towards a new approach to evidentiality: Issues and directions for research” (Nicolas Tournadre & Randy J. LaPolla). *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 37.2: 240–262, October 2014.
- “Arguments for a construction-based approach to the analysis of Chinese”. In Tseng Chiu-yu (ed.), *Human Language Resources and Linguistic Typology: Papers from the Fourth International Conference on Sinology*, 33-57. Taipei: Academia Sinica, 2013.
- “Arguments for a construction-based approach to the analysis of Sino-Tibetan languages”. In Peng Gang & Shi Feng (ed.), *Eastward Flows the Great River— Festschrift in Honor of Professor William S-Y. WANG on his 80th Birthday*, 127-141. Hong Kong: City University of Hong Kong Press, 2013.
- “Subgrouping in Tibeto-Burman: Can an individual-identifying standard be developed? How do we factor in the history of migrations and language contact?” In *Language Typology and Historical Contingency (Typological Studies in Language 104)*, edited by Balthasar Bickel, Lenore A. Grenoble, David A. Peterson, & Alan Timberlake, 463-474. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Pub Co., 2013.
- “Eastern Asia: Sino-Tibetan linguistic history”. In Emmanuel Ness (ed.), *The Encyclopedia of Global Human Migration, Prehistory Volume*, Chapter 25. Chicester: John Wiley & Sons, Ltd., 2013.
- “Comments on methodology and evidence in Sino-Tibetan comparative linguistics”. *Language and Linguistics* (Special issue on Sino-Tibetan Comparative Studies) 13(2012).1:117-132.
- “On transitivity”. (Randy J. LaPolla, František Kratochvíl & Alexander R. Coupe). *Studies in Language* 35(2011).3:469-492.
- “On transitivity in two Tibeto-Burman languages”. *Studies in Language* 35(2011).3:637-650.
- Himmelmann, Nikolaus P., Sonia Christofaro, Nicholas Evans, Birgit Hellwig, Randy LaPolla, Hein van der Voort. 2011. The Georg von der Gabelentz Award 2009. *Linguistic Typology* 15(1). 1-3.
- “‘Transitivity harmony’ in the Rawang language of northern Myanmar”. In *From the southern hemisphere: Parameters of language variation—E-Proceedings of the 2008 Conference of the Australian Linguistics Society* (University of Sydney, 2-4 July, 2008), ed. by L. de Beuzeville & P. Peters, 1-9. Published 2010 on line: <http://hdl.handle.net/2123/7107>.

“Hierarchical person marking in Rawang”. In *Forty Years of Sino-Tibetan Language Studies: Proceedings of ICSTLL-40*, ed. by Dai Zhaoming, 107-113. Heilongjiang University Press, 2010.

〈菲律宾塔伽洛语 (Tagalog) 的词类范畴〉 (潘露莉与罗仁地合写). 《语言学论丛》 41: 1-14, 2010. (The lexical categories of the Tagalog language of the Philippines, 潘露莉 (Dory Poa) & 罗仁地 (Randy LaPolla). *Yuyanxue Luncong* 41:1-14. Beijing: Peking University, 2010.)

“Causes and effects of substratum, superstratum and adstratum influence, with reference to Tibeto-Burman languages”. In *Issues in Tibeto-Burman Historical Linguistics (Senri Ethnological Studies 75)*, ed. by Yasuhiko Nagano, 227-237. Osaka: National Museum of Ethnology, September, 2009.

“Chinese as a Topic-Comment (Not Topic-Prominent and not SVO) language”. In *Studies of Chinese Linguistics: Functional Approaches*, ed. by Janet Xing, 9-22. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2009.

“Relative clause structures in the Rawang language”. *Language and Linguistics* 9.4(2008):797-812 (special issue on relative clause structures edited by Henry Y. Chang).

“Language Contact and Language Change in the History of the Sino-Tibetan Languages”. Published in *The Harmony of civilizations and prosperity for all: diversity in the development of human civilizations* (Selected papers from the Beijing Forum, Peking University and Great Hall of the People, Beijing, 2-4 November, 2007), ed. by the Academic Steering Committee of the Beijing Forum, Peking University, 144-162. Beijing: Peking University Press, October 2008.

“Nominalization in Rawang”. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 31.2(2008):45-66 (special issue on nominalization in Tibeto-Burman edited by Alec R. Coupe).

“The copula and existential verbs in Qiang” (Randy J. LaPolla & Chenglong Huang). *Bulletin of Chinese Linguistics* 2.1(2007):233-248.

“New perspectives on evidentials: a view from Tibeto-Burman” (Alexandra Y. Aikhenvald and Randy J. LaPolla). *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 30.2(October 2007):1-16.

〈语言类型学 / 功能语言学派视野下的语言学田野调查〉 《语言学论丛》 36(2007):42-56. (“A linguistic typology / functional linguistics view of linguistic fieldwork”, *Yuyanxue Luncong* 36(2007):42-56.) [Also published in 《到田野去——语言学田野调查的方法与实践》, 戴庆厦、罗仁地和汪锋编, 北京: 民族出版社, 2009. (*To the Field—The Method and Experience of Linguistic Fieldwork*), edited by Dai Qingxia, Luo Rendu, and Wang Feng. Beijing: Minzu Chubanshe, 2009.]

〈从语言、方角的比较看语言的历史演变〉 (罗仁地与杨将领) 《汉藏语学报》 1. 1: 120-126. 另出于《东方语言学》 2 (2007): 11-18.) (“Understanding the historical development of a language by comparing it with related languages and dialects” (with Yang

- Jiangling). *Journal of Sino-Tibetan Linguistics* 1.1:120-126. [Also published in *Dongfang Yuyanxue* 2 (2007): 11-18.]
- “Minority Languages of China” (Dory Poa & Randy J. LaPolla). *The Vanishing Languages of the Pacific*, ed. by Osahito Miyaoaka and Michael E. Krauss, 337-354. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- “On Describing Word Order” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). *Catching Language: The Standing Challenge of Grammar Writing*, ed. by Felix Ameka, Alan Dench, & Nicholas Evans, 269-295. Berlin: Mouton de Gruyter, 2006.
- “On Grammatical Relations as Constraints on Referent Identification”. *Voice and Grammatical Relations: Festschrift for Masayoshi Shibatani (Typological Studies in Language)*, ed. by Tasaku Tsunoda and Taro Kageyama, 139-151. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 2006.
- 〈历史语言学和语言类型学〉 《北京大学学报》 43.2 (2006): 27-30. (“Historical linguistics and typology”. *Journal of Peking University (Philosophy and Social Sciences)* 43.2 (March 2006): 27-30.)
- “Copula Constructions in Rawang.” *Linguistic Studies in Chinese and Neighboring Languages: Festschrift in Honor of Professor Pang-hsin Ting on His 70th Birthday*, ed. by Dah-an Ho, H. Samuel Cheung, Wuyun Pan, and Fuxiang Wu, 1059-1076. Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2006.
- “Sino-Tibetan Languages”. *Encyclopedia of Language and Linguistics, 2nd Edition*, ed. by Keith Brown, 393-397. London: Elsevier, 2006.
- “Li Fang-Kuei (1902-1987)”. *Encyclopedia of Language and Linguistics, 2nd Edition*, ed. by Keith Brown, 153-154. London: Elsevier, 2006.
- “Wang Li (1900-1986)”. *Encyclopedia of Language and Linguistics, 2nd Edition*, ed. by Keith Brown, 514-515. London: Elsevier, 2006.
- “Chao, Yuen Ren (1892-1982)”. *Encyclopedia of Language and Linguistics, 2nd Edition*, ed. by Keith Brown, 295-296. London: Elsevier, 2006.
- 〈第二语言习得对第一语言的影响〉 《第四届国际双语学研讨会论文集》 (戴庆厦、贾益民主编, 50-57)。广州: 暨南大学出版社, 2005. (“The influence of second language learning on one’s first language”. *Papers from the 4th International Conference on Bilingual Studies*, ed. by Dai Qingxia and Jia Yimin, 50-57. Guangzhou: Jinan University Press, December, 2005.)
- “The Inclusive-Exclusive Distinction in Tibeto-Burman Languages.” *Clusivity: Typology and Case Studies on Inclusive/exclusive Oppositions*, ed. by Elena Filimonova, 289-310. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Pub. Co., 2005.
- “Typology and Complexity.” *Language Acquisition, Change and Emergence: Essays in Evolutionary Linguistics*, ed. by James W. Minett and William S-Y. Wang, 465-493. Hong Kong: City University of Hong Kong Press, 2005.

- 〈焦点结构的类型及其对汉语词序的影响〉（罗仁地与潘露莉合写）《焦点结构和意义的研究》（徐烈炯、潘海华主编，57-78页）。北京：北京外国语大学出版社，2005。（“The Typology of Focus Structures and Their Effect on Word Order in Chinese” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). *Jiaodian jiegou he yuyi de yanjiu (Studies on the structure and semantics of focus)*, edited by Xu Liejiong and Haihua Pan, 57-78. Beijing Foreign Studies University Press, 2005.)
- “Reflexive and Middle Marking in Dulong-Rawang.” (Randy J. LaPolla with Yang Jiangling). *Himalayan Linguistics* 2: 1-13, 2005.
- “On Nominal Relational Morphology in Tibeto-Burman.” *Studies on Sino-Tibetan Languages: Papers in Honor of Professor Hwang-chenng Gong on his Seventieth Birthday*, ed. by Ying-jin Lin, Fang-min Hsu, Chun-chih Lee, Jackson T.-S. Sun, Hsiu-fang Yang, and Dah-an Ho, 43-74. Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica, December 2004.
- “Adjectives in Qiang” (Randy J. LaPolla & Chenglong HUANG). *Adjective Classes: A Cross-linguistic Typology (Explorations in Linguistic Typology 1)*, ed. by R. M. W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald, 306-322. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- “Why Languages Differ: Variation in the Conventionalization of Constraints on Inference.” *Language Variation: Papers on Variation and Change in the Sinosphere and in the Indosphere in Honour of James A. Matisoff*, ed. by David Bradley, Randy J. LaPolla, Boyd Michailovsky & Graham Thurgood, 113-144. Canberra: Pacific Linguistics, 2003.
- “Texts in the Qugu Variety of Northern Qiang” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). *Descriptive and Theoretical Studies in Minority Languages of East and Southeast Asia*, ed. by Kitano Hiroaki, 77-94. *Endangered Languages of the Pacific Rim* series. Suita: Faculty of Informatics, Osaka Gakuin University, 2003.
- “English-Qiang Glossary by Semantic Field.” *Basic Materials on Minority Languages in East and Southeast Asia (Endangered Languages of the Pacific Rim series, A03-004)*, ed. by Ikeda Takumi, 153-181. Suita: Faculty of Informatics, Osaka Gakuin University, March 2003.
- “Evidentiality in Qiang.” *Studies in Evidentiality (Typological Studies in Language 54)*, ed. by A. Y Aikhenvald & R. M. W. Dixon, 63-78. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Co., March, 2003.
- “An Overview of Sino-Tibetan Morphosyntax.” *The Sino-Tibetan Languages*, ed. by Graham Thurgood & Randy J. LaPolla, 22-42. London & New York: Routledge, Jan. 2003.
- “Qiang.” *The Sino-Tibetan Languages*, ed. by Graham Thurgood & Randy J. LaPolla, 573-587. London & New York: Routledge, Jan. 2003.
- “Dulong.” *The Sino-Tibetan Languages*, ed. by Graham Thurgood & Randy J. LaPolla, 674-682. London & New York: Routledge, Jan. 2003.
- 〈传达信息的性质，语言的本质和语言的发展〉（罗仁地与潘露莉合写）。汉语语法研究的新拓展 —— 21 世纪首届现代汉语语法国际研讨会论文集，徐烈炯，邵敬敏等

- 编, 432-442 页。 杭州: 浙江出版社 12 月 2002. (“The Nature of Communication and Language and the Development of Language”) (Randy J. LaPolla & Dory Poa). *Hanyu Yufa Yanjiu de Xin Tuozhan -- 21 Shiji Shoujie Xiandai Hanuyu Yufa Guoji Yantaohui Lunwenji*, ed. by Xu Liejiong and Shao Jinmin (editors in chief), with K.K. Luke & Shan Zhouao, 432-442. Hangzhou: Zhejiang Jiaoyu Chubanshe, Dec. 2002.)
- 〈信息传达的性质与语言的本质和语言的发展〉 (与潘露莉合写) 《中国语文》 2002.3: 203-209. (“The Nature of Communication and Language, and their Influence on Language Development” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). *Zhongguo Yuwen* 2002.3 (May):203-209.)
- “Problems of Methodology and Explanation in Word Order Universals Research”, 《东方语言与文化》 *Dongfang Yuyan yu Wenhua (Languages and Cultures of the East)*, ed. by Pan Wuyun, 204-237. Shanghai: Dongfang Chuban Zhongxin, Feb. 2002.
- “Dulong Texts: Seven Fully Analyzed Narrative and Procedural Texts.” *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 24(Fall 2001).2:1-39.
- “The Role of Migration and Language Contact in the Development of the Sino-Tibetan Language Family”, *Areal Diffusion and Genetic Inheritance: Case Studies in Language Change*, ed. by R. M. W. Dixon & A. Y. Aikhenvald, 225-254. Oxford: Oxford University Press, November 2001. [Chinese translation by Shen Ruiqing, “Minzu qianxi he yuyan jiechu zai HanZang yuxi fazhan guocheng zhong de zuoyong”, published in *Dongfang Yuyanxue* 2011.01: 84-107. ]
- Review of *A Grammar of Meithei (Mouton Grammar Library 17)*, by Shobhana L. Chelliah, Berlin: Mouton de Gruyter. *Lingua* 110(2000).4: 299-304.
- “Valency-changing Derivations in Dulong/Rawang.” *Changing Valency: Case Studies in Transitivity*, ed. by R. M. W. Dixon & Alexandra Y. Aikhenvald, 282-311. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Review of *Language Atlas of China (Pacific Linguistics, Series C, No. 102)*, ed. by S. A. Wurm et al. Hong Kong: Longman Group (Far East) Ltd., 1987. *International Review of Chinese Linguistics* 1(1997).1: 90-98.
- 〈独龙语 / 日旺语动词的返身态和中间态标志〉 (罗仁地与杨将领合写)。《中国民族语言论丛 (1)》, 戴庆厦等编, 13-34. 北京: 中央民族大学出版社, 1996. (“Reflexive and Middle Marking in Dulong/Rawang.” Randy J. LaPolla & Yang Jiangling. *Zhongguo Minzu Yuyan Luncong (1)* (Collected Essays on Chinese Minority Languages, 1), ed. by Dai Qingxia et al., 13-34. Central University of Nationalities Press, 1996.)
- Review of *Advances in Role and Reference Grammar*, ed. by Robert D. Van Valin, Jr., John Benjamins Publishing Co., 1993. *Sprachtypologie & Universalienforschung* 49(1996).2: 177-221.

- “Middle Marking in Tibeto-Burman.” *Pan-Asian Linguistics: Proceedings of the Fourth International Symposium on Languages and Linguistics, Vol. V, 1940-1954*. Mahidol University, Thailand, 1996.
- “On the Utility of the Concepts of Markedness and Prototypes in Understanding the Development of Morphological Systems.” *Bulletin of the Institute of History and Philology* 66(1995).4: 1149-1185.
- “Ergative Marking in Tibeto-Burman.” *New Horizons in Tibeto-Burman Morpho-syntax (Senri Ethnological Studies 41)*, ed. by Yoshio Nishi, James A. Matisoff, & Yasuhiko Nagano, 189-228. Osaka: National Museum of Ethnology, 1995.
- “Pragmatic Relations and Word Order in Chinese.” *Word Order in Discourse*, ed. by Pamela Downing & Michael Noonan, 297-329. Amsterdam & Philadelphia: Benjamins Pub. Co., 1995. (A Chinese translation of this paper by Zhan Weidong of Peking University was published in 《语言学论丛》 *Yuyanxue Luncong 30 (Papers in Linguistics 30)*, pp. 334-368. Beijing: Shangwu Yinshu Guan, 2004.)
- Review of *Understanding Utterances: An Introduction to Pragmatics*, by Diane Blakemore, Oxford, UK & Cambridge, USA: Blackwell, 1992. *Language* 71(1995).1.
- “An Experimental Investigation into Sound Symbolism as it Relates to Mandarin Chinese.” *Studies in Sound Symbolism*, ed. by Leanne Hinton, Johanna Nichols, and John Ohala, 130-147. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- “On the Change to Verb-Medial Word Order in Proto-Chinese: Evidence from Tibeto-Burman.” *Current Issues in Sino-Tibetan Linguistics*, ed. by H. Kitamura, T. Nishida, and Y. Nagano. Osaka: National Museum of Ethnology, 1995.
- “Parallel Grammaticalizations in Tibeto-Burman: Evidence of Sapir’s ‘Drift’.” *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 17.1(1994):61-80.
- “Variable Finals in Proto-Sino-Tibetan.” *Bulletin of the Institute of History and Philology* 65.1(1994):131-173.
- Review of *The Classical Tibetan Language*, by Stephan V. Beyer, SUNY Press, 1992. *Language* 70(1994).1:195-6.
- “Arguments Against ‘Subject’ and ‘Direct Object’ as Viable Concepts in Chinese.” *Bulletin of the Institute of History and Philology* 63.4(1993):759-813.
- Review of *Contributions to Linguistic Research from China*, ed. by Alfred F. Majewicz, Poznan, 1991. *Languages of the World*, Issue No. 7:49-51 (1993.2).
- “Anti-ergative Marking in Tibeto-Burman.” *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 15.1(1992): 1-9.
- “On the Dating and Nature of Verb Agreement in Tibeto Burman.” *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 55.2(1992):298-315. (Also published in Chinese in 《民族译丛》 *Minzu Yicong (Translations of Papers on Nationalities Issues)* 1993.4: 42-52) .

- “Verb Agreement, Head-Marking vs. Dependent-Marking, and the ‘Deconstruction’ of Tibeto-Burman Morpho-Syntax.” *Proceedings of the 15th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, ed. by Kira Hall, Michael Meacham & Richard Shapiro, 355-365. Dept. of Linguistics, U.C. Berkeley, 1989.
- “The Phonetic Development of Tibetan: A Problem Set.” *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 11.2(1989):91-95.
- “‘Subject’ and Referent Tracking: Arguments for a Discourse-Based Grammar of Chinese.” *Proceedings of the West Coast Conference on Linguistics*, Volume I, ed. by Joseph Emonds, P.J. Mistry, Vida Samiian & Linda Thornburg, 160-173. Dept. of Linguistics, California State University, Fresno, 1988.
- “Topicalization and the Question of Lexical Passives in Chinese.” *Proceedings of the Third Annual Ohio State University Conference on Chinese Linguistics*, ed. by Marjorie K.M. Chan & Thomas Ernst, 170-188. Indiana University Linguistics Club, 1988.
- “A Computer Application of Matthew Chen’s ‘From Middle Chinese to Modern Mandarin’.” *Journal of Chinese Linguistics* 16.2(1988): 339-344.
- “Dulong and Proto-Tibeto-Burman.” *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 10.1(1987): 1-42. (Chinese translation by Le Saiyue (乐赛月) published in 《民族语文研究情报资料集》 *Minzu Yuwen Yanjiu Qingbao Ziliaoji* Vol. 11 (1988), 49-78 and Vol. 12 (1989): 19-42.)

#### **KEYNOTE/PLENARY/INVITED TALKS (Partial listing)**

- “Systemic Functional Linguistics as a Very Modern and Widely Applicable Integrated Approach to Language and Communication”. Invited talk given at the Martin Centre for Applicable Linguistics Shanghai Jiao Tong University, November 14, 2025.
- "Social and political factors affecting language maintenance in East and Southeast Asian languages." Invited presentation at the 2024 International Symposium on the Research and Teaching of Endangered and Marginalized Languages in East & Southeast Asia, Los Angeles: UCLA, 4 May 2024.
- "论非印欧语系语言中被忽视的句子结构和论元结构的多样性 (On the overlooked diversity of clause structures and argument structures in non-Indo-European languages)". The 18th China International Conference on Contemporary Linguistics & the 8th International Symposium on Gerontolinguistics, Beijing: Chinese Academy of Social Sciences and Beijing Foreign Studies University, 20 April 2024.
- "The future of translation in the era of AI". Keynote presentation to the 2024 International Conference on Translation Education. Shenzhen: The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen Campus, 12-14 April 2024.
- "动物交际的机制 (The mechanism of animal communication)". 《实验语言学》+云上论坛 (Invited paper for *Experimental Linguistics* Online Forum, Tianjin: Nankai University (南开大学), 26 March 2024.

- "Artificial Narrow Intelligence vs. Artificial General Intelligence". Invited talk given at the Ricardo Leong Center, Ateneo di Manila University, 10 November 2023.
- "了解人口遷徙如何影響我們對語言親屬關係和語言歷史的理解：閩方言的案例 (How understanding population movements helps us to understand language history: The case of Min)". 汉语史研究的材料、方法与学术史观国际学术研讨会 (International Conference on the Materials, Methodologies and Academic Historical Perspective on the Study of Chinese History). Nanjing: Nanjing University, 29 October 2023.
- "What is meaning? Where does it exist? Does ChatGPT create meaning? What abilities are necessary to actually create meaning". Invited presentation to the School of Humanities, Southwest Communications University, China, July 12, 2023.
- "Why ChatGPT is still just Artificial Narrow Intelligence and the role of abduction in true meaning creation". Keynote presentation to the International Symposium on Linguistics, Language Applications, and Translation Studies in the Big Data Era, City University, Hong Kong 6-8 June 2023.
- "The Creation of Meaning". Invited talk as Annual Invited Speaker, Postgraduate Linguistics Club at Indiana University, April 14, 2023.
- "如何尊重语言事实、科学地研究彝缅语? (How to respect the language facts and investigate the Yi-Mian languages in a scientific way?)". Keynote speech (online) to 7th International Conference on Yi-Burmese Languages and Linguistics, Minzu University, December 17-18, 2022.
- "The application of the Comparative Method to languages in China". Invited Keynote to the Boya Linguistics Forum 2022, Beijing University, November 5-6, 2022.
- "How Understanding Population Movements Influences Our Understanding of Genetic Relationships: The Case of Min (Fujian)". Presentation to the Invitation-only Workshop on Population Movements, Language Contact in East Asia and Southeast Asia, and Evolutionary Linguistics, The University Of Chicago Francis and Rose Yuen Campus in Hong Kong, June 8-11, 2022.
- "Language and Culture". Invited presentation to the Center of Foreign Languages and Cultures, Beijing Normal University-Hong Kong Baptist University United International College (UIC), 2022-05-19.
- Asian Migrations and Their Effects". Keynote presentation to the Linguistic Society of the Philippines International Congress 2022 & The 21st English in Southeast Asia Conference, Featured Themed Panel *On Mobility, Multilingualism, and Multimodality Studies*, Ateneo de Manila University (Philippines), 2022-03-10.
- "论学科交叉融合在研究语言与科技时的必然性——走向以人为中心的研究 (On the necessity for linguistics and technological research to be interdisciplinary and integrative—Moving towards human-centered science). Invited keynote to the 2021 北京师范大学珠海校区交叉学科前沿论坛 (2021 Beijing Normal University Zhuhai Campus Cutting Edge Panel on Interdisciplinary Science), 2021-11-24.

- “从日旺/独龙语与众不同的类型特点” (Unusual typological characteristics of the Rawang language). 中国民族语言学会语言类型学专业委员会第四届学术年会主题发言, 湖南长沙中南大学 2021 年 11 月 13 日 (Keynote presentation to the 4<sup>th</sup> Annual Meeting of the Linguistic Typology Committee of the Chinese Ethnic Linguistics Association, Zhongnan University, Hunan, 13 November, 2021) 。
- “The Chinese expansion and differentiation”. Keynote presentation to the 54<sup>th</sup> International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Southwest Jiaotong University, Chengdu, 29 October, 2021.
- “汉藏语系关系子句的发展—从日旺语 (Rawang) 说起” (The development of relative clauses in Sino-Tibetan languages—using the Rawang language as a starting point), Invited lecture, Xinan Jiaotong University, Chengdu, China. 16 July, 2021.
- “亚洲语言对语言类型学的贡献” (The contribution of Asian languages to typology), Invited special lecture for the 5<sup>th</sup> International Symposium on Linguistic Typology (第五届语言类型学国际学术研讨会), Guangxi University of Nationalities, Nanning (广西南宁市广西民族大学), 13 July, 2021.
- “The Creation of Meaning”. Invited Presentation at The University of Sydney, 21 May 2021.
- “汉语的类型特点” (The Typological Characteristics of Mandarin Chinese) . 武汉大学文学院哲学社会科学讲座 Invited Presentation to the School of Humanities, Wuhan University, 16 April 2021.
- “Contributions of Asian Languages to Typology”. Keynote presentation to the 13th Conference (On-line) of the Korean Association for Linguistic Typology, 15 January, 2021, Seoul National University.
- “The Creation of Meaning: It’s All in Your Head”. Invited Distinguished Lecture presented as part of the Virtual Conference, "The Meaning of Meaning", 11 November 2020, Escuela Nacional Preparatoria 3 Justo Sierra, of the UNAM.
- “A New Typological Parameter: On the Different Uses of Theme for the Purposes of Projection across Languages”. Invited talk for the 2019 International Roundtable Forum on Asian Languages, 29 Nov – 1 Dec 2019, Beijing Normal University Zhuhai Campus.
- “Understanding Cognitive Category Differences as the Goal of Linguistic Typology.” Keynote presentation to the 4th Biannual International Symposium on Linguistic Typology, Renmin University, Beijing, 5-7 July 2019.
- “The Creation of Meaning: Inferring Reasons, Inferring Intentions.” Invited talk for the National Institute for Informatics Shonan symposium “Language as goal directed sequential behavior: computational theories, brain mechanisms, evolutionary roots”, Shonan Village Center, Japan, May 20-23, 2019.
- “历史语言学、语言类型学和语言接触学” (Historical linguistics, linguistic typology, and contact linguistics). Invited Guest Expert for 14<sup>th</sup> National Advanced Summer Linguistics Institute (第十四届全国语言学暑期高级讲习班授课专家), run by Peking University and Yunnan University, Kunming July-August 2018.

- “‘Causation’ as a factor and goal in typological comparisons.” Invited Speaker for Forum on Functional linguistics: descriptive and typological perspectives, University of Sydney, 2018.11.22-26.
- “On the concept of word families and its use in Sino-Tibetan historical linguistics”. Keynote presentation to 50<sup>th</sup> International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China, 2017.11.26-28.
- “The Debate on Comparative Categories (Concepts) in Typology and Possible Reasons for the Different Positions”. Keynote presentation to the 3rd Biannual International Symposium on Linguistic Typology, Shanghai International Studies University, 14-17 July, 2017.
- “On the Structure of the Clause in Proto-Sino-Tibetan and Its Development in the Daughter Languages”. International Conference on the Ancestry of the Languages and Peoples of China, Jinan University, 30-31 May, 2017.
- “On the Utility of a Communication-based Empirical Approach in Linguistics”. Invited keynote address to 15th International Symposium on Chinese Languages and Linguistics (ISCLL-15), National Hsinchu University of Education, 27-29 May 2016.
- “Linguistic Typology and its applications for Applied Linguistics”. 30th SAAL Lecture 2015, Singapore Association for Applied Linguistics 30th Annual Meeting, Raffles Town Club, 31 October 2015.
- “Once again on methodology in Sino-Tibetan linguistics: Problems with van Driem's 'Trans-Himalayan'”. Invited keynote presentation to the 47th International Sino-Tibetan Languages and Linguistics Conference, Institute of Sino-Tibetan Studies, Yunnan Normal University, China, 17-19 Oct. 2014.
- “On communication, language, and multilingualism”. Invited Plenary address to The International Conference on Applied Linguistics and Language Education (ICALLE), De Le Salle University, Manila, Philippines, 16-18 Oct. 2014.
- “Critique of bilingualism research”. China-ASEAN Symposium on Cross-culture Education and the 10th International Bilingualism Symposium, Guiyang, Guizhou, China, 16-17 September 2013.
- “Why Systemic Functional Grammar isn’t just for those working in SFG (and vice versa)”. Invited Keynote presentation to 40th International Systemic Functional Congress (ISFC40), Sun Yat-sen University, Guangzhou, 15-19 July, 2013.
- “Clausal Noun-Modifying Constructions in Sino-Tibetan Languages”. Paper presented at the Fourth International Conference on Sinology, Academia Sinica, 20-22 June, 2012.
- “Arguments for a construction-based approach to the analysis of Chinese”. Keynote presentation to The Second International Symposium on Chinese Language and Discourse, Nanyang Technological University, 9-11 June, 2012.
- “Arguments for a construction-based approach to the analysis of Sino-Tibetan languages”. Keynote presentation to the Workshop on Typological Studies of Languages of China, held in conjunction with ALT9, University of Hong Kong, 21 July, 2011.
- “Constituent structure of a Tagalog text”. Plenary address to 10<sup>th</sup> Philippine Linguistics Congress, University of the Philippines, 10-12 December, 2008.

- “Transitivity and Transitivity Alternations in Rawang and Qiang”. Invited paper presented to the International Workshop on the Languages of Sichuan, Institute of Linguistics, Academia Sinica, 21-24 November, 2008.
- “Causes and Effects of Substratum, Superstratum and Adstratum Influence, with reference to Tibeto-Burman languages”. Invited paper for the Symposium on Linguistic Substrata in the Tibeto-Burman Area, National Museum of Ethnology, Osaka, September 9-11, 2008.
- “Relative Clause Structures in the Rawang Language”. Invited paper presented to the International Workshop on Relative Clauses, Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, 2-3 November. (Actually presented 12/11/07)
- “Language Contact and Language Change in the History of the Sino-Tibetan Languages”. Invited paper presented at The Beijing Forum, Peking University, Beijing Foreign Studies University, and the Chinese Academy of Social Sciences, Great Hall of the People, Beijing, and Peking University, 2-4 November, 2007.
- “Word-class-changing derivations in Rawang”. Invited paper presented to the Workshop on Word-class-changing Derivations, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, 13 June, 2007.
- “Nominalization and copulas in Rawang”. Invited keynote address to International Workshop on Nominalizers and Copulas in East Asian and Neighboring Languages, Chinese University of Hong Kong, 9-12 January, 2007.
- “Cong yuyan, fangyan de bijiao kan yuyan de lishi yanbian (Understanding the historical development of a language from comparing it with related languages and dialects)”. Invited plenary address to the 2006 International Conference on Comparative East Asian Linguistics, Shanghai Normal University, December 25-27, 2006.
- “Nominalization in Rawang”. Invited keynote address to the 39th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of Washington, Seattle, 15-17 September, 2006.
- “The how and why of syntactic relations”. Invited plenary address and keynote of the Centre for Research on Language Change Workshop on Grammatical Change at the Annual Conference of the Australian Linguistics Society, University of Queensland, 7-9 July, 2006.
- “Clause linking in Dulong-Rawang”. Invited paper presented to the Workshop on the Semantics of Clause Linking, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, 24 May, 2006.
- “Di er yuyan xide dui di yi yuyan de yingxiang (The influence of second language acquisition on one’s first language)” Keynote speech presented at the 4th International Conference on Bilingual Studies, Jinan University, January 8-9, 2005.
- “Comparative constructions in Rawang.” Invited paper presented at the Workshop on Comparative Constructions, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, Nov. 3, 2004.
- “Copula constructions in Rawang”. Invited paper presented at the Workshop on Copula Clauses and Verbless Clauses, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, October 30, 2002.

- “The copula and existential verbs in Qiang” (with Chenglong HUANG). Invited paper presented at the Workshop on Copula Clauses and Verbless Clauses, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, September 4, 2002.
- “Adjectives in Qiang” (with Chenglong HUANG). Invited paper presented at the International Workshop on Adjective Classes, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, August 12-17, 2002.
- “Typology and complexity.” Invited paper presented at the 3rd International Workshop on Language Acquisition, Change, and Evolution (Theme: Language and Complexity), Chinese Linguistics Institute, City University of Hong Kong, May 2-4, 2002.
- “The marking of information source in Ronghong Qiang.” Invited paper presented to the Workshop on Tibeto-Burman Linguistics, Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, March 30-31, 2002.
- “Evidentiality in the Qiang language.” Invited paper presented at the International Workshop on Evidentiality, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study, La Trobe University, August 6-11, 2001.
- “Ostension he inference yu yufahua de guocheng” (Ostension, Inference, and the process of grammaticalization). Invited keynote paper presented (in Chinese) at The First International Conference on Modern Chinese Grammar for the New Millennium, City University of Hong Kong, Feb. 1-3, 2001.
- “Nominalization and complementation in Northern Qiang.” Invited paper presented at the Workshop on Qiangic Languages and Linguistics, Institute of Linguistics, Preparatory Office, Academia Sinica, Taipei, November 6-7, 1999.
- “Factors involved in language change: Evidence from Sino-Tibetan”. Invited paper presented at the Workshop on the Connection Between Areal Diffusion and the Genetic Model of Language Relationship, Research Centre for Linguistic Typology, Australian National University, August 17-22, 1998.
- “Argument determined constructions in Dulong/Rvwang.” Invited paper presented at the Workshop on Valency-Changing Derivations, Research Centre for Linguistic Typology, Australian National University, August 18-23, 1997.
- “Word Order Patterns in Sino-Tibetan: Their Significance to Theories of Explanation in Typology.” Invited paper presented at the Symposium on Language Typology, Tsukuba University, Japan, January 19-21, 1994.

#### **OTHER CONFERENCE PAPERS (partial)**

- “Variation of tone in different grammatical constructions in Rawang” (Randy J. LaPolla & David Sangdong). Paper presented to the 24<sup>th</sup> Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society (SEALS24), Yangon University, Myanmar, 27-31 May 2014.
- “Once again on person-marking in Tibeto-Burman: A reply to DeLancey 2010”. Paper presented at the 45th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Nanyang Technological University, 26-28 October, 2012.

- “The nature of cognition, communication and language, and their influence on language development”. The 8th China International Forum on Cognitive Linguistics, Beijing (several universities), 4-11 November, 2010.
- “On the logical necessity of a cultural connection for all aspects of linguistic structure”. 10th RCLT International Workshop, “The Shaping of Language”, La Trobe University, 14, July 2010. Downloadable podcast and handout: <http://itunes.apple.com/au/itunes-u/the-shaping-of-language/id391930814>
- “Questions on transitivity in three Tibeto-Burman languages” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). 42nd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Payap University, 2-4 November, 2009.
- “Questions on transitivity”. Presentation to open the Workshop on Transitivity, Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, 21 August, 2008.
- “Transitivity Harmony” in the Rawang Language of Northern Myanmar”. Paper presented at 2008 Annual Conference of the Australian Linguistic Society, University of Sydney, 2-4 July, 2008.
- “Hierarchical person marking in Rawang”. 40th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Harbin, China, 26-29 September, 2007.
- “When SVO isn’t: On clause structure in Mandarin Chinese”. Australian Linguistics Society Annual Conference, Melbourne, 28-30 September, 2005.
- “Direct and indirect speech in Tagalog” (Randy J. LaPolla & Dory Poa). Workshop on Direct and Indirect Speech, Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, June 8, 2005.
- “The inclusive-exclusive distinction in Tibeto-Burman languages.” Paper presented at the 36th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, La Trobe University, Melbourne, November 28, 2003.
- “Subgrouping in Tibeto-Burman: Can an individual-identifying standard be developed? How do we factor in the history of migrations and language contact?” Paper presented at the 33rd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Bangkok and Trang, October 2-6, 2000.
- “Morphosyntactic means for variable event profiling in Dulong-Rvwang.” Paper presented at the 30th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Beijing, August 24-28, 1997.
- “Middle Marking in Tibeto-Burman.” Paper presented at the Fourth International Symposium on Languages and Linguistics: Pan-Asiatic Linguistics, Bangkok, January 8-10, 1996.
- “Reflexive and Middle Marking in Dulong/Rawang.” Paper presented at the 28th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Oct. 6-10, 1995, University of Virginia, Charlottesville.
- “Patterns of Isomorphy in the Case Marking Systems of Tibeto-Burman Languages.” Paper presented at the 27th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Paris, October 12-16th, 1994.

- “Ergative Marking in Tibeto-Burman.” Paper (one of two) presented at the 26th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Museum of Ethnology, Osaka, September 13-18th, 1993.
- “On the Change to Verb-Medial Word Order in Proto-Chinese: Evidence from Tibeto-Burman.” Paper (one of two) presented at the 26th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Museum of Ethnology, Osaka, September 13-18th, 1993.
- “Variable Finals in Proto-Sino-Tibetan.” Paper (one of two) presented at the 25th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, U.C. Berkeley, October 14-18th, 1992.
- “Parallel Grammaticalizations in Tibeto-Burman: Evidence of Sapir’s ‘Drift’.” Paper (one of two) presented at the 25th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, U.C. Berkeley, October 14-18th, 1992.
- “The Primary Object in Tibeto-Burman.” Paper presented to the 2nd International Symposium on Chinese Languages and Linguistics, Academia Sinica, August 9-11, 1991.
- “On the Grammaticalization of Information Structure in Mandarin Chinese.” Paper presented to the 1989 Annual Meeting of the Linguistic Society of America, Washington D.C., December 27-30, 1989.
- “On Sino-Tibetan Diachronic Syntax.” Paper presented to the 22nd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, University of Hawaii, Oct. 6-8, 1989.
- “Verb Agreement, Head-Marking vs. Dependent-Marking, and the ‘Deconstruction’ of Tibeto-Burman Morpho-Syntax.” Paper presented to the 15th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, UC Berkeley, Feb. 18-20, 1989.
- “‘Subject’ and Referent Tracking: Arguments for a Discourse-Based Grammar of Chinese.” Paper presented to the West Coast Conference on Linguistics, California State University, Fresno, October 14-16, 1988.
- “Topicalization and the Question of Lexical Passives in Chinese.” Paper presented to the Third Annual Ohio State University Conference on Chinese Linguistics, Ohio State University, May 13-14, 1988.
- “An Experimental Investigation into Sound Symbolism as it Relates to Mandarin Chinese.” Paper presented to Conference on Sound Symbolism, U.C. Berkeley, Jan. 19-21, 1986.

#### **PUBLISHED INTERVIEWS WITH RANDY LAPOLLA**

- 〈语言研究的一些思考——罗仁地教授与戴庆厦教授访谈记〉。杨晓燕、罗仁地、戴庆厦、潘露莉。《南开语言学刊》2026年第1期：140-148页。（“Some thoughts on linguistic research—a discussion between Randy J. LaPolla and Dai Qingxia.”）
- 〈关注、学习和阅读赵元任——罗仁地（Randy J. LaPolla）教授访谈录〉。《实验语言学》*Elinguistics* 2025年12月30日，  
<https://mp.weixin.qq.com/s/iSuWzfQROujYpBGpA94FNg>
- 〈从功能视角看汉语研究若干问题——著名语言学家罗仁地（Randy J. LaPolla）访谈录〉。杨旭、卢琳（问），罗仁地（答）。南开大学文学院、汉语文化学院编《南开语言学刊》2021年第1期，总第37期。北京：商务印书馆。（“A look at several

issues in the analysis of Chinese from the perspective of function—An interview with the well-known linguist Randy J. LaPolla. *Nankai Linguistics Journal* 2021.1).

〈汉藏语研究的领航人——西南边疆语言文化专家访谈之“罗仁地专访”〉。《百色学院学报》(The Pilot of the Sino-Tibetan Language Studies: An Interview with Luo Rendi—One of the Interviews with Southwest Border Language and Culture Experts, *Journal of Baise University* 31.3(May 2018): 39-47)。(in Chinese)

〈罗仁地 (Randy LaPolla) 访谈录〉。《汉藏语学报》3: 79-90, 2009. (“Luo Rendi (Randy LaPolla) fangtan lu”. *Hanzangyu Xuebao (Journal of Sino-Tibetan Linguistics)* 3:79-90, 2009. (in Chinese)

〈罗仁地教授访谈录〉。《外语教学》29: 23-25, 2008. (“An Interview with Professor Randy J. LaPolla”. *Waiyu Jiaoxue (Foreign Language Education)* 29:23-25, 2008.) (in Chinese)

"Linguistic Typology". Published (with audio) on La Trobe University podcast web site and iTunesU:

<http://www.latrobe.edu.au/news/articles/2010/podcasts/linguistic-typology/transcript>  
<http://itunes.apple.com/au/itunes-u/research-centre-for-linguistic/id396580861>

#### **PUBLISHED NEWSPAPER ARTICLE**

〈尊重语言事实 提倡科学方法——21 世纪语言学刍议〉 (Respecting language facts and promoting scientific methodology--21st century linguistics)". 《光明日报》(*Guangming Daily*) 2017.12.03, p. 12 (in Chinese).

[http://epaper.gmw.cn/gmrb/html/2017-12/03/nw.D110000gmr\\_b\\_20171203\\_2-12.htm](http://epaper.gmw.cn/gmrb/html/2017-12/03/nw.D110000gmr_b_20171203_2-12.htm)

#### **PUBLISHED TRANSLATIONS (Chinese > English by Randy LaPolla)**

“On the Languages of the Jingpo Nationality.” By Dai Qingxia, Central Institute of Nationality Studies. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 22.2 (1999).

“On Nationality and the Recognition of Tibeto-Burman Languages.” By Sun Hongkai, Chinese Academy of Social Sciences. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 15.2 (1992): 1-20.

“On the Status of Tones in the Suomo Dialect of rGyarong” By Dai Qingxia, Central Institute of Nationality Studies. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 15.2(1992): 21-32.

“On the Origin and Development of Noun Classifiers in Jingpo,” By Xu Xijian, Chinese Academy of Social Sciences. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 12.2(1989): 15-23.

“A Preliminary Investigation into the Relationship between Qionglong Culture and the Languages of the Qiang Branch of Tibeto-Burman.” By Sun Hongkai, Chinese Academy of Social Sciences. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 12.1(1989): 92-109.

“My Work in Tibeto-Burman.” By Dai Qingxia, Central Institute of Nationality Studies. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 11.2(1989): 1-4.

“Characteristics of the Language of Traditional Songs of the Jingpo Nationality.” By Dai Qingxia, Central Institute of Nationality Studies. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 10.1(1987): 86-116.

“On the Evolution of Tibetan Final -s.” By Tan Keran, Chinese Academy of Social Sciences.  
*Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 10.1(1987): 152-165.

**FESTSCHRIFT PUBLISHED IN HONOR OF RANDY LAPOLLA**

《意义创造论——罗仁地先生七秩寿庆文集》。黄成龙、杨旭 主编。东京：日本地理  
言語学会，2025。（包括杨旭写的〈罗仁地先生意义创造论导读〉，20-31页。）

**LANGUAGE ABILITIES (aside from fieldwork languages)**

Native speaker of New York English, familiar with other varieties of US, Australian, Singapore,  
and Philippine English.

Native-like fluency in Putonghua (Standard Mandarin Chinese), conversational and linguistic  
knowledge of Cantonese, Hokkien and Southwest Mandarin.

Conversational and linguistic knowledge of Tagalog and Italian.

Able to read linguistics articles in French and Japanese.

Two years of Classical Tibetan training.

## **TEACHING**

### **POST-DOCTORAL SUPERVISION**

#### **Nanyang Technological University**

Caroline Jia Boon Han, CLASS Post-doctoral Fellow, 2017-2019

Adrienne John Galang, CLASS Post-doctoral Fellow, 2016-2018

Kim Cheon-hak, Visiting Korean Post-doctoral Fellow, Dec 2015-Feb 2016

Lauren Gawne, CLASS Post-doctoral Fellow, 2015-2016

Lim Ni Eng, CLASS Post-doctoral Fellow, April 2014-2015

### **POSTGRADUATE SUPERVISION**

#### **Beijing Normal University at Zhuhai**

Huang Xiyue (黄希悦; PhD, due 2026; A Grammar of Cuntou Tuhua) (in Chinese)

#### **Nanyang Technological University**

##### **Primary supervisor**

Joanna McFarland (PhD, 2023; A Grammar of Cambodian Teochew)

Chan Wan Ting (MA, 2019; Conceptualising Health from an Abui Perspective)

##### **Co-supervisor**

Johanna Khoo (PhD, part-time, due 2027; Complex Verb Constructions in Bunun) (with Alec Coupe)

Chen Yifan (陈伊凡; Chinese Program, PhD, 2025; A Reference Grammar of Lufeng Hokkien) (with Lin Jingxia) (in Chinese)

Jacelyn Jiang Ling (Linguistics Program, PhD, 2024; Revisiting the Diachronic Development of the Word Order of Locative Prepositional Phrases in Chinese) (with Alec Coupe)

Low Hwee Ling Christina (Linguistics Program, PhD, 2023; The Vowels of Singapore English) (with Tan Ying Ying)

Michelle Sim Jia En (Linguistics Program, MA, 2021; Documentation of Singapore Fuzhou dialect) (with Alec Coupe)

Jacob Bender (Philosophy Program, PhD, 2021; Ethics Without Principles in Lao-Zhuang Daoism) (with Chen Yang)

Qi Fei (Chinese Program, PhD, 2020; The Structures Expressing Three-participant Events in Beijing Spoken Language: An Information-structure-based Study) (with Lin Jingxia) (in Chinese)

Zakaria Muhammad (PhD, 2018; Hyow (Chin) language documentation) (with Alec Coupe)

Le Tuan Anh (PhD, 2018; Developing and Applying an Integrated Semantic Framework for Natural Language Understanding) (with Francis Bond)

Soh Jyrminn (MA, 2019; Serial verb structures in Shan) (with Alec Coupe)

### **Visiting PhD students from China**

Yao Zhou (姚洲, computational analysis of Tibetan, August 2019-July 2020)

Qiu Xinxia (邱新霞, Kazakh language documentation, November 2019-September 2020)

Li Meng (李盟, November 2019-Jan 2020)

Li Jiayu (李佳玉, historical Sichuan dialect investigation, August 2019-July 2020)

Jiang Yulin (江语林, Shandong dialect investigation, September 2018 - September 2019)

Wang Limei (王丽梅, Buyi language documentation, 2018-19)

Li Shushu (李姝姝; Mandarin pragmatics and construction grammar, August 2018-July 2019)

Lu Lin (盧林; Tibetan language documentation, April 2018-January 2020)

Gao Tao (高韜; Qiang language documentation, January-June 2015)

Zhao Jing (赵镜; Information structure in the Yi language, August-November 2014)

### **National University of Singapore**

#### **Supervisor**

Zheng Wuxi (郑武曦; PhD, 2015; A Grammar of Longxi Qiang; as she was documenting a Qiang dialect, one of my areas of expertise, her department asked me to supervise her)

### **La Trobe University**

#### **Primary supervisor**

Henriette Daudey (PhD 2014; A grammar of Pumi; supervised her to completion even after move to NTU)

Bernadette Knewstubb (PhD, 2012; The learning-teaching nexus in higher education: Teaching and learning in lectures as communication)

David Sangdong (PhD, 2012; A Grammar of Kadu)

Roberto Daniel Zariquiey-Biondi (PhD, 2011, with distinction; A Grammar of Kashibo-Kakataibo)

Rebecca Hanson (PhD, 2011; A Grammar of Yine (Piro))

Jingyi Du (PhD, 2011; A Grammar of Usen Barok)

Rik de Busser (PhD, 2009; Towards a Grammar of Takivatan Bunun: Selected Topics)  
Seino van Breugel (PhD, 2009; A Grammar of Atong)  
Namgay Thinley (MA by Research, 2008; Dzongkha Nominalization)  
Chung Ya-ting (PhD, 2008; Production errors in L2 Chinese speakers and the reasons for their occurrence)  
Theresa Savage (PhD, 2006; The effects of commodification and museumification of Ainu on language revitalisation and maintenance)

### **Co-supervisor**

Friedel Martin Frowein (PhD, 2011; A Grammar of Siar)  
Cathryn Yang (PhD, 2010; Lalo regional varieties: Phylogeny, dialectometry, and sociolinguistics)  
Prang Thiengburanathum, (PhD, 2010; The Linguistic Encoding of Events in Thai)  
Ken Manson (PhD, 2010; A Grammar of Kayan, A Tibeto-Burman language)  
David Yoong (PhD, 2009; Orders and disorders of discourse in the Dewan Rakyat during question time)  
Jamin Pelkey (PhD, 2009; The Phula Languages in Synchronic and Diachronic Perspective)

### **City University of Hong Kong**

#### **Principal Supervisor**

HUANG Chenglong (黄成龙; PhD, 2004; A Grammar of Puxi Qiang)  
NG Wai Man, Raymond (MA Thesis, 2002)  
CHAN Man Ho, Benny (MA Thesis, 2001)  
CHAN Yuk Ling, Cindy (MA Thesis, 2001)  
KAN Pui Kuen, Kan (MA Thesis, 2001)  
LAU Wing Mei, Winnie (MA Thesis, 2001)  
LEE Yuet Ying, Edith (MA Thesis, 2001; Won LSHK 2002 Outstanding Thesis Award)  
LEUNG Tun Yu, Emily (MA Thesis, 2001)  
Tam Sau Ngan, Eliza (MA Thesis, 2000)  
Ngai Shun Yin, Anna (MA Thesis, 2000)  
CHOY Shun Yin, Helen (MA Thesis, 2000)  
Chan Shuk Hang, Bonald (MA Thesis, 1999)  
Chan Chi Fai, Florence (MA Thesis, 1999)  
Sum Hill Wah, Helen (MA Thesis, MALL; 1999)  
Tse Ping Sum, Portia (MA Thesis, 1998)  
Yu Pik Yiu, Janet (MA Thesis, 1998)  
Chan Wing Yiu, Ronald (MA Thesis, 1998)

Luk Man Shan, Donna (MA Thesis, 1998)  
 Cheung Lan-sze, Nancy (MA Thesis, 1997)  
 Lum Suk Ching, Virginia (MA Thesis, 1997)

**PhD Committee Member**

Hu Fang (2003)  
 Wu Qing (2003)  
 Liu Danqing (2000)

**MPhil Committee member**

Li Po Yee (2005)  
 Khioe Fung Wah (2005)  
 Chao Shuen, Stella (2000)  
 Fung Wing Nga (2000)  
 Lau Sze Lok (2000)  
 Ng Miu Kwan, Kennis (2000)

**UNDERGRADUATE TEACHING**

**Nanyang Technological University**

Academic Year	Course code/name	Teaching Load	Enrolment	SFT (mean index)
AY2012-13	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	11	91.43
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	30	94.26
	HG2099 Languages of the World (2 <sup>nd</sup> year subject; Sem 2)	10%	26	(no SFT)
AY2013-14	HG7004 Advanced Morphosyntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	7 + 1	85.71 (4 respondents)
	HG2099 Languages of the World (2 <sup>nd</sup> year subject; Sem 1)	10% (one class)	28	82.34
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	27	89.46
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	1	100

AY2014-15	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	20	86.14
	HG7004 Advanced Morphosyntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	4	90
	HG8008 Linguarama (Languages of the World) (2 <sup>nd</sup> year subject; Sem1)	15%	108	N/A
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	24	90.14
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	2	88.57
AY2015-16	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	20	84.37
	HG7004 Advanced Morphosyntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	2	92.86
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	25	94.09
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	1	100
	HG2003 Phonetics and Phonology (1st year subject; Sem 2)	100%	105	83.14
	HG7020 Special Topics in Linguistics (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	1	N/A
AY2016-17	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	23	93.40
	HG7012 Topics in Theoretical Syntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	2	97.14
	HG2034 The Structure of English (1st year subject; Sem 1)	100% Lecture	100	85.63
	HG2094 Word of Mouth: Transmission of Oral Culture (2nd year subject; Sem 1)	Guest Lecture	30	No SFT
	HG4042 How and Why Languages Differ (4th year subject; Sem 2)	100%	30	90.63
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	28	95.60

AY2017-18 on sabbatical

AY2018-19	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	20	94.14
	HG7012 Topics in Theoretical Syntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	5	100
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 1)	100%	29	96.52
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	7	100
	HG4042 How and Why Languages Differ (4th year subject; Sem 2)	100%	28	95.14
	HG7036 Linguistic Typology	100%	2	99
AY2019-20	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	25	90.32
	HG7012 Topics in Theoretical Syntax (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	4	99
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 1)	100%	31	95.44
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 1)	100%	4	99
	HG4042 How and Why Languages Differ (4th year subject; Sem 2)	100%	30	93.32
	HG7036 Linguistic Typology (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	4	97.5
	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 2)	100%	21	100
	HG7022 Meaning in Context (Postgraduate subject; Sem 2)	100%	1	96
AY2020-21	HG4047 Pragmatic Theory (4th year subject; Sem 1)	100%	26	97.62
	HG4041 Theories of Grammar (4th year subject; Sem 1)	100%	13	95
	HG4042 How and Why Languages Differ (4th year subject; Sem 2)	100%	24	94.8

### **Final Year Project (Honours) Supervision:**

20-21

Debbie Abby Wong Hian Kee

Jiaria Lim

Loh Yih Jing Bryan

Valerie Tiong Hui Ling

Lim Ray Min, Hannah

2019-20

Tan Zhi Xuan

Teo Kai Wen

Thang Guo Ping, Marcus

Cheng Jasmine

Fonda Ong Zheng Jing

2018-19

Michelle Sim Jia En

Rafidah Binti Ramsani

Lakeisha Leo Wen Qi

Sung Chang Da

Cheong Zena

Rachel Tan Jiayi

Tan Weh Hui Vel

2017-18 (on sabbatical, but still supervised one student)

Nur Amirah Binte Khairul Anuar (URECA-FYP)

2016-17

Samuel Tan Wei Jian

Ng Jin Yi

Chia Yanling

Wong Si Ning

2015-16

Phyllis Lo Yiling (Sem 1)

Kerensa Chew Maine (Sem 2)

Glenda Khoo Li Yan (Sem 2)

Wong Ai Lynn, Ruoan (Sem 2)

2014-15

Amanda Foo Limin (Sem 1)

Elissa Low Jia Min (Sem 1)

Olivia Ng Linhui (Sem 2)

Lau Tsin Ning (Sem 2)

2013-14

Quek Huan Ting, Geraldine (Sem 1)

Tan Xue Er, Cheryl (Sem 2) (Sem 2)

Hafiza Binte Jumat (Sem 2) (Sem 2)

### **URECA Project Supervision**

2017-18

Nur Amirah Binte Khairul Anuar (URECA-FYP)

2013-14

Elissa Low Jia Min

### **Summer Research Internship Supervision**

Summer 2013: Nathaniel Sims

### **La Trobe University**

Subjects taught (all undergraduate—no postgraduate subjects are offered at La Trobe):

Syntax: The relationship between meaning and structure (3<sup>rd</sup> year subject)

Semantics and Pragmatics: The relationship between meaning and use (3<sup>rd</sup> year subject)

The Nature of Language (1st year subject)

Language in Society (sociology of language and variationist studies; 2<sup>nd</sup> year subject)

### **City University of Hong Kong**

Postgraduate subjects taught:

Contrastive Grammar of Chinese and English

Chinese Linguistic Structures

Language Universals and Linguistic Typology

Historical Linguistics

Studies in Sociolinguistics

Discourse Studies

Linguistics for Translators & Interpreters

Undergraduate subjects taught:

Semantics and Pragmatics  
Text Linguistics  
Discourse Analysis  
Contrastive Linguistics  
Practical Stylistics for Translators

Honours Thesis Supervision:

1999-2000

Chan Yuen Fan

Cheung Lok Ki

Lam Mei Kwan

Lim Wai Ching

1998-1999

Huang Chia Wen, Carmen

Chan Lai Man

Tang Yee Chui, Chloe

1997-1998

Mak Wan Man, Janet

Kwok Pik Yu, Ivy

Cheng Chau Ngan, Venus

1996-1997

Leung Yuk Ki

Wong Ka Yee, Irene

**National Tsing Hua University (Taiwan; 1991-94 as Adjunct Associate Professor while working at Academia Sinica)**

Subjects taught (all to PhD level postgraduate students):

Pragmatics  
Typology  
Functional Grammar  
Tibeto-Burman Linguistics